

CITY ARTS & LEADERSHIP

— ACADEMY —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of March 19, 2023**

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

Thank you to all the families and students that took part in Quarter 3 conferences last week! We had strong participation and were glad to continue to build partnerships with families to support the success of students!

As we start on Quarter 4, it is important to put the goals set in the conferences into action, including completing key assignments, projects, quizzes, and tests, and ensuring all students are attending school regularly. This week, there is a continuation of important testing in Math, English, and Science. These smaller tests will help students and teachers prepare for larger start testing and advanced placement testing in May.

We have two important events related to college preparation this week that were shared at conferences. On Tuesday, March 21 in collaboration with Mission Graduates, we are holding a meeting to share college resources for families of students learning English. This meeting will take place on campus from 5:00 - 6:00 pm. On Wednesday, March 22m we will hold an important meeting for all Junior families and students that previews what to expect for college applications, financial aid, and college support as they prepare for next year. This meeting will be held on zoom and will start at 6:00. Both of these meetings support students in families in our mission of preparing students for college, career, and life.

Lastly, on Friday, an important email was sent to students and families about greater mental health support available through a partnership with an organization called Care Solace. We'll continue to share information about this great resource that is available to students and their families. If you need more information about this or did not receive the email, please let us know.

Thank you again for the great participation in conferences. We hope to see everyone on time tomorrow at 8:30 with their chromebooks and chargers, ready to learn!

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at pchardon@cityartsandleadership.org or to Vice Principal Zelaya at

dzelaya@cityartsandleadership.org. You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at ljuarez@cityartsandleadership.org.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

¡Gracias a todas las familias y estudiantes que participaron en las conferencias del tercer trimestre la semana pasada! ¡Tuvimos una fuerte participación y nos alegramos de continuar construyendo alianzas con las familias para apoyar el éxito de los estudiantes! A medida que comenzamos el cuarto trimestre, es importante poner en práctica los objetivos establecidos en las conferencias, lo que incluye completar tareas, proyectos, cuestionarios y exámenes, y garantizar que todos los estudiantes asistan a la escuela con regularidad. Esta semana, hay una continuación de pruebas importantes en Matemáticas, Inglés y Ciencias. Estas pruebas más pequeñas ayudarán a los estudiantes y maestros a prepararse para pruebas de inicio más grandes y pruebas de colocación avanzada en mayo.

Tenemos dos eventos importantes relacionados con la preparación para la universidad esta semana que se compartieron en las conferencias. El martes 21 de marzo, en colaboración con Mission Graduates, realizaremos una reunión para compartir recursos universitarios para familias de estudiantes que están aprendiendo inglés. Esta reunión se llevará a cabo en la escuela de 5:00 a 6:00pm. El miércoles, 22 de marzo, llevaremos a cabo una reunión importante para todas las familias y los estudiantes de grado 11 que ofrece una vista previa de lo que pueden esperar de las solicitudes para la universidad, la ayuda financiera y el apoyo para la universidad mientras se preparan para el próximo año. Esta reunión se llevará a cabo en zoom y comenzará a las 6:00pm. Ambas reuniones apoyan a los estudiantes y familias en nuestra misión de preparar a los estudiantes para la universidad, la carrera, y sus vidas.

Por último, el viernes, se envió un correo electrónico importante a los estudiantes y las familias sobre un apoyo de salud mental disponible a través de una asociación con una organización llamada Care Solace. Continuaremos compartiendo información sobre este gran recurso que está disponible para los estudiantes y sus familias. Si necesita más información sobre esto o no recibió el correo electrónico, háganoslo saber.

Gracias de nuevo por la gran participación en las conferencias. ¡Esperamos verlos a todos a tiempo mañana a las 8:30 con sus computadoras Chromebooks y cargadores, listos para aprender!

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en pchardon@cityartsandleadership.org o el subdirector Zelaya en dzelaya@cityartsandleadership.org. También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a ljuarez@cityartsandleadership.org.

¡Gracias a todos!